



**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
(МИНТРАНС РОССИИ)**

**П Р И К А З**



*15 октября 2019*

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

*№ 339*

**ЗАРЕГИСТРИРОВАНО**

Регистрационный № *56679*

от *"03" декабря 2019*

**О внесении изменений в отдельные приказы Министерства транспорта Российской Федерации по вопросам оснащения тахографами транспортных средств, принадлежащих физическим лицам, и транспортных средств, осуществляющих регулярные перевозки пассажиров в городском, пригородном и междугородном сообщении**

В соответствии с пунктом 1 постановления Правительства Российской Федерации от 23 ноября 2012 г. № 1213 «О требованиях к тахографам, категориях и видах оснащаемых ими транспортных средств, порядке оснащения транспортных средств тахографами, правилах их использования, обслуживания и контроля их работы» (Собрание законодательства Российской Федерации, 2012, № 48, ст. 6714) **п р и к а з ы в а ю:**

Внести изменения в отдельные приказы Министерства транспорта Российской Федерации по вопросам оснащения тахографами транспортных средств, принадлежащих физическим лицам, и транспортных средств, осуществляющих регулярные перевозки пассажиров в городском, пригородном и междугородном сообщении, согласно приложению к настоящему приказу.

Министр

Е.И. Дитрих

**Изменения, вносимые в отдельные приказы Министерства транспорта Российской Федерации по вопросам оснащения тахографами транспортных средств, принадлежащих физическим лицам, и транспортных средств, осуществляющих регулярные перевозки пассажиров в городском, пригородном и междугородном сообщении**

1. В Порядке оснащения транспортных средств тахографами, утвержденном приказом Министерства транспорта Российской Федерации от 21 августа 2013 г. № 273 (зарегистрирован Минюстом России 24 февраля 2014 г., регистрационный № 31407), с изменениями, внесенными приказами Министерства транспорта Российской Федерации от 21 октября 2015 г. № 314 (зарегистрирован Минюстом России 11 ноября 2015 г., регистрационный № 39665), от 2 декабря 2015 г. № 348 (зарегистрирован Минюстом России 16 декабря 2015 г., регистрационный № 40118), от 26 июля 2017 г. № 277 (зарегистрирован Минюстом России 9 ноября 2017 г., регистрационный № 48821), от 30 января 2018 г. № 35 (зарегистрирован Минюстом России 16 февраля 2018 г., регистрационный № 50061):

1) пункты 1 и 2 изложить в следующей редакции:

«1. Порядок оснащения транспортных средств тахографами (далее – Порядок) разработан во исполнение постановления Правительства Российской Федерации от 23 ноября 2012 г. № 1213 «О требованиях к тахографам, категориях и видах оснащаемых ими транспортных средств, порядке оснащения транспортных средств тахографами, правил их использования, обслуживания и контроля их работы»<sup>1</sup> и устанавливает процедуру и сроки оснащения транспортных средств тахографами.

2. Настоящий Порядок применяется юридическими лицами, индивидуальными предпринимателями, осуществляющими эксплуатацию транспортных средств, а также физическими лицами, осуществляющими эксплуатацию грузовых автомобилей, разрешенная максимальная масса которых превышает 3,5 тонн, и автобусов (далее – владельцы транспортных средств), в целях повышения безопасности дорожного движения.»;

2) в пункте 3:

а) в абзаце первом слова «приложении № 2 к приказу Минтранса России № 36» заменить словами «приложении № 2 к приказу Минтранса России от 13 февраля 2013 г. № 36 «Об утверждении требований к тахографам, устанавливаемым на транспортные средства, категорий и видов транспортных средств, оснащаемых тахографами, правил использования, обслуживания и контроля работы тахографов, установленных на транспортные средства» (зарегистрирован Минюстом России 7 марта 2013 г., регистрационный № 27574) с изменениями, внесенными приказами Минтранса России от 17 декабря 2013 г. № 470 (зарегистрирован Минюстом России 24 февраля 2014 г., регистрационный

№ 31406), от 28 января 2016 г. № 16 (зарегистрирован Минюстом России 26 февраля 2016 г., регистрационный № 41211), от 20 февраля 2017 г. № 55 (зарегистрирован Минюстом России 4 мая 2017 г., регистрационный № 46596), от 26 июля 2017 г. № 277 (зарегистрирован Минюстом России 9 ноября 2017 г., регистрационный № 48821) и от 30 января 2018 г. № 35 (зарегистрирован Минюстом России 16 февраля 2018 г., регистрационный № 50061) (далее – приказ Минтранса России № 36)»;

б) в абзаце втором:

слова «городские и пригородные» исключить;

после слов «регулярные перевозки» дополнить словами «пассажиров в городском, пригородном и междугородном сообщениях»;

после слов «от 14 февраля 2009 г. № 112<sup>1</sup>» дополнить словами «, а также транспортных средств категорий М2 и М3, эксплуатируемых физическими лицами»;

в) абзац третий после слов «используемых для перевозки опасных грузов» дополнить словами «(за исключением транспортных средств, эксплуатируемых физическими лицами)»;

г) абзац четвертый после слов «для перевозки опасных грузов» дополнить словами «, а также транспортных средств, эксплуатируемых физическими лицами»;

д) абзац пятый после слов «предназначенных для междугородных перевозок» дополнить словами «, а также транспортных средств, эксплуатируемых физическими лицами»;

е) абзац шестой после слов «не относящихся к опасным» дополнить словами «(за исключением транспортных средств, эксплуатируемых физическими лицами)»;

ж) в абзаце десятом:

слово «пригородные» исключить;

после слов «регулярные перевозки» дополнить словами «пассажиров в пригородном и междугородном сообщении»;

з) в абзаце одиннадцатом:

слово «городские» исключить;

после слов «регулярные перевозки» дополнить словами «пассажиров в городском сообщении»;

слова «до 1 июля 2019 г.» заменить словами «до даты, определенной постановлением Правительства Российской Федерации от 30 марта 2019 г. № 382 «О категориях оснащаемых тахографами транспортных средств, осуществляющих регулярные перевозки пассажиров, а также видах сообщения, в которых осуществляются такие перевозки транспортными средствами указанных категорий» (Собрание законодательства Российской Федерации, 2019, № 15, ст. 1753)»;

и) дополнить абзацами следующего содержания:

«транспортных средств категории N3, экологический класс которых не определен, эксплуатируемых физическими лицами, – до 1 марта 2020 г.;

транспортных средств категории N3, экологические характеристики которых соответствуют требованиям экологического класса 3 или ниже, эксплуатируемых физическими лицами, – до 1 июня 2020 г.;

транспортных средств категории N3, экологические характеристики которых соответствуют требованиям экологического класса 4 или выше, эксплуатируемых физическими лицами, – до 1 сентября 2020 г.;

транспортных средств категории M3, экологический класс которых не определен, эксплуатируемых физическими лицами, – до 1 ноября 2019 г.;

транспортных средств категории M3, экологические характеристики которых соответствуют требованиям экологического класса 3 или ниже, эксплуатируемых физическими лицами, – до 1 февраля 2020 г.;

транспортных средств категории M3, экологические характеристики которых соответствуют требованиям экологического класса 4 или выше, эксплуатируемых физическими лицами, – до 1 мая 2020 г.;

транспортных средств категории N2, экологический класс которых не определен, эксплуатируемых физическими лицами, – до 1 декабря 2020 г.;

транспортных средств категории N2, экологические характеристики которых соответствуют требованиям экологического класса 3 или ниже, эксплуатируемых физическими лицами, – до 1 марта 2021 г.;

транспортных средств категории N2, экологические характеристики которых соответствуют требованиям экологического класса 4 или выше, эксплуатируемых физическими лицами, – до 1 июня 2021 г.;

транспортных средств категории M2, экологический класс которых не определен, эксплуатируемых физическими лицами, – до 1 августа 2020 г.;

транспортных средств категории M2, экологические характеристики которых соответствуют требованиям экологического класса 3 или ниже, эксплуатируемых физическими лицами, – до 1 ноября 2020 г.;

транспортных средств категории M2, экологические характеристики которых соответствуют требованиям экологического класса 4 или выше, эксплуатируемых физическими лицами, – до 1 февраля 2021 г.;

транспортных средств категорий M2, принадлежащих многодетным родителям, которые используются ими для перевозки членов своей многодетной семьи, – до 1 января 2022 г.»).

2. В приказе Министерства транспорта Российской Федерации от 13 февраля 2013 г. № 36 «Об утверждении требований к тахографам, устанавливаемым на транспортные средства, категорий и видов транспортных средств, оснащаемых тахографами, правил использования, обслуживания и контроля работы тахографов, установленных на транспортные средства» (зарегистрирован Минюстом России 7 марта 2013 г., регистрационный № 27574) с изменениями, внесенными приказами Министерства транспорта Российской Федерации от 17 декабря 2013 г. № 470 (зарегистрирован Минюстом России 24 февраля 2014 г., регистрационный № 31406), от 28 января 2016 г. № 16 (зарегистрирован Минюстом России 26 февраля 2016 г., регистрационный № 41211), от 20 февраля 2017 г. № 55 (зарегистрирован Минюстом России 4 мая 2017 г., регистрационный № 46596), от 26 июля 2017 г. № 277 (зарегистрирован Минюстом России 9 ноября 2017 г., регистрационный № 48821) и от 30 января 2018 г. № 35 (зарегистрирован Минюстом России 16 февраля 2018 г., регистрационный № 50061):

1) в Требованиях к тахографам, устанавливаемым на транспортные средства (приложение № 1 приказу):

а) пункт 1 изложить в следующей редакции:

«1. Требования к тахографам, устанавливаемым на транспортные средства (далее – Требования), разработаны с целью обеспечения тахографами непрерывной, некорректируемой регистрации информации о скорости и маршруте движения транспортных средств, о времени управления транспортными средствами и отдыха водителей транспортных средств, о режиме труда и отдыха водителей транспортных средств, управление которыми входит в их трудовые обязанности.»;

б) в подпункте 4 пункта 4 слова «юридических лиц и индивидуальных предпринимателей, осуществляющих на территории Российской Федерации деятельность, связанную с эксплуатацией транспортных средств (далее – транспортные предприятия),» заменить словами «юридических лиц, индивидуальных предпринимателей, осуществляющих эксплуатацию транспортных средств, а также физических лиц, осуществляющих эксплуатацию грузовых автомобилей, разрешенная максимальная масса которых превышает 3,5 тонн, и автобусов (далее – владельцы транспортных средств)»;

в) в подпункте 1 пункта 7 слова «вождения транспортного средства (регистрация режимов движения, труда и отдыха водителей, а также регистрация событий, сбоев, неисправностей)» заменить словами «регистрации информации тахографом»;

г) в подпункте 2 пункта 11 слова «непрерывного времени управления и совокупного времени перерывов в работе водителя» заменить словами «времени труда водителя транспортного средства, управление которым входит в его трудовые обязанности, и (или) времени управления транспортным средством водителем (далее – время управления транспортным средством), а также времени отдыха водителя транспортного средства, управление которым входит в его трудовые обязанности, и (или) времени отдыха водителя от управления транспортным средством (далее – время отдыха), в том числе совокупного времени управления транспортным средством и времени отдыха»;

д) в пункте 13:

подпункт 1 изложить в следующей редакции:

«1) автоматическое определение и регистрацию координат мест, в которых начинаются и заканчиваются периоды времени управления транспортным средством;»;

абзац второй подпункта 2 изложить в следующей редакции:

«вывести на дисплей информацию о дате и времени последнего извлечения этой карты и вывести запрос, означает ли данный ввод карты продолжение текущего периода времени управления транспортным средством;»;

в абзацах втором, пятом – седьмом подпункта 5:

слово «работы» заменить словами «времени управления транспортным средством»;

слово «ежедневный» в соответствующих падежах исключить;

абзац четвертый подпункта 5 изложить в следующей редакции:

«если держатель карты водителя вводит отрицательный ответ на предложение указать «название места, в котором начинается период времени управления транспортным средством», то на дисплей выводится запрос о вводе в ручном режиме данных о деятельности в хронологическом порядке за период времени после извлечения карты до момента завершения управления транспортным средством»;»;

е) в пункте 15:

в подпункте 1 слова «транспортного предприятия, которому принадлежит транспортное средство» заменить словами «владельца транспортного средства»;

в подпункте 3 слова «транспортным предприятием» заменить словами «владельцем транспортного средства»;

ж) в абзацах третьем и четвертом пункта 24 слово «работы» заменить словами «времени управления транспортным средством»;

з) в пункте 32:

в абзаце первом слова «транспортным предприятием» заменить словами «владельцем транспортного средства»;

абзац пятый изложить в следующей редакции:

«владелец транспортного средства»;»;

дополнить абзацем следующего содержания:

«адрес владельца транспортного средства.»;

и) абзац четвертый пункта 33 изложить в следующей редакции:

«наименование/фамилия, имя и отчество (при наличии) владельца транспортного средства или наименование мастерской.»;

к) в подпункте 8 пункта 38:

в абзацах третьем – шестом слова «непрерывного вождения» заменить словами «управления транспортным средством»;

в абзацах третьем и четвертом слова «суммарное время перерывов» заменить словами «отдыха от управления транспортным средством»;

абзац седьмой изложить в следующей редакции:

«суммарное время управления транспортным средством водителя за текущий период»;»;

абзац восьмой изложить в следующей редакции:

«суммарное время управления транспортным средством второго водителя за текущий период.»;

л) в абзаце первом пункта 60:

слова «работы, введенные водителем» заменить словами «времени управления транспортным средством»;

слово «ежедневные» исключить;

м) в подпункте 8 пункта 69:

слово «работы» заменить словами «времени управления транспортным средством»;

слово «ежедневных» исключить;

н) в пункте 73:

в подпункте 4 слова «название транспортного предприятия» заменить словами «наименование или фамилия, имя и отчество (при наличии) владельца транспортного средства»;

в подпункте 5 слова «транспортного предприятия» заменить словами «владельца транспортного средства»;

о) в абзаце первом пункта 74 слова «транспортного предприятия» заменить словами «владельца транспортного средства»;

п) пункт 75:

после слов «маршруте движения транспортного средства,» дополнить словами «времени управления транспортным средством и времени отдыха водителей транспортных средств, режиме труда и отдыха водителей транспортных средств, управление которыми входит в их трудовые обязанности»;

слова «времени периодов труда и отдыха водителя транспортного средства» исключить;

р) приложение № 2 к Требованиям к тахографам, устанавливаемым на транспортные средства, изложить согласно приложению к настоящим изменениям.

2) Категории и виды транспортных средств, оснащаемых тахографами (приложение № 2 к приказу), после абзаца пятого дополнить абзацем следующего содержания:

«транспортные средства, осуществляющие регулярные перевозки пассажиров, определенные постановлением Правительства Российской Федерации от 30 марта 2019 г. № 382 «О категориях оснащаемых тахографами транспортных средств, осуществляющих регулярные перевозки пассажиров, а также видах сообщения, в которых осуществляются такие перевозки транспортными средствами указанных категорий» (Собрание законодательства Российской Федерации, 2019, № 15, ст. 1753);»;

3) в Правилах использования тахографов, установленных на транспортные средства (приложение № 3 к приказу):

а) пункт 1 изложить в следующей редакции:

«1. Использование тахографов осуществляется:

1) водителями – в целях регистрации и учета времени управления транспортным средством и отдыха, режимов труда и отдыха;

2) владельцами транспортных средств – в целях контроля работы тахографов;

3) контролерами – в целях контроля за соблюдением водителями норм времени управления транспортным средством и отдыха, режимов движения, труда и отдыха.»;

б) в подпункте 2 пункта 9:

слово «работы» заменить словами «времени управления транспортным средством»;

слово «ежедневный» исключить;

в) подпункт 3 пункта 9 изложить в следующей редакции:

«3) изъять карту водителя из слота тахографа при завершении периода времени управления транспортным средством после запроса тахографа о завершении соответствующего периода времени управления транспортным средством и о подтверждении или вводе названия места, в котором завершился период времени управления транспортным средством;»;

г) в пункте 13:

абзац первый изложить в следующей редакции:

«13. Владельцы транспортных средств:»;

в подпункте 6:

слово «предприятия» заменить словами «владельца транспортного средства,»;

слово «обеспечивать» заменить словом «обеспечивают»;

в подпункте 10 слова «транспортного предприятия» заменить словами «владельца транспортного средства,»;

дополнить подпунктом 12 следующего содержания:

«12) обеспечивают проведение проверок тахографов в порядке, установленном законодательством Российской Федерации об обеспечении единства измерений.»;

4) в Правилах обслуживания тахографов, установленных на транспортные средства» (приложение № 4 к приказу):

а) в подпункте 4 пункта 9 слова «в транспортное предприятие» заменить словами «владельцу транспортного средства»;

б) в подпункте 1 пункта 11 слово «предприятию» заменить словами «владельцу транспортного средства»;

в) в подпункте 2 пункта 11 слово «предприятию» заменить словами «владельцу транспортного средства»;

в) в абзаце первом пункта 12 слова «Транспортное предприятие» заменить словами «Владелец транспортного средства»;

5) в Правилах контроля работы тахографов, установленных на транспортные средства (приложение № 5 к приказу):

а) в пункте 1 слова «транспортными предприятиями» заменить словами «владельцами транспортных средств»;

б) в подпункте 7 пункта 4 слова «ежедневных работ» заменить словами «периодов времени управления транспортным средством».



## ВНЕШНИЙ ВИД КАРТ ТАХОГРАФА

### 1. Карта водителя (лицевая сторона):

в верхний левый угол карты водителя наносится обозначение Российской Федерации в соответствии с Конвенцией о дорожном движении, подписанной в г. Вене 8 ноября 1968 г., белыми буквами на синем фоне.

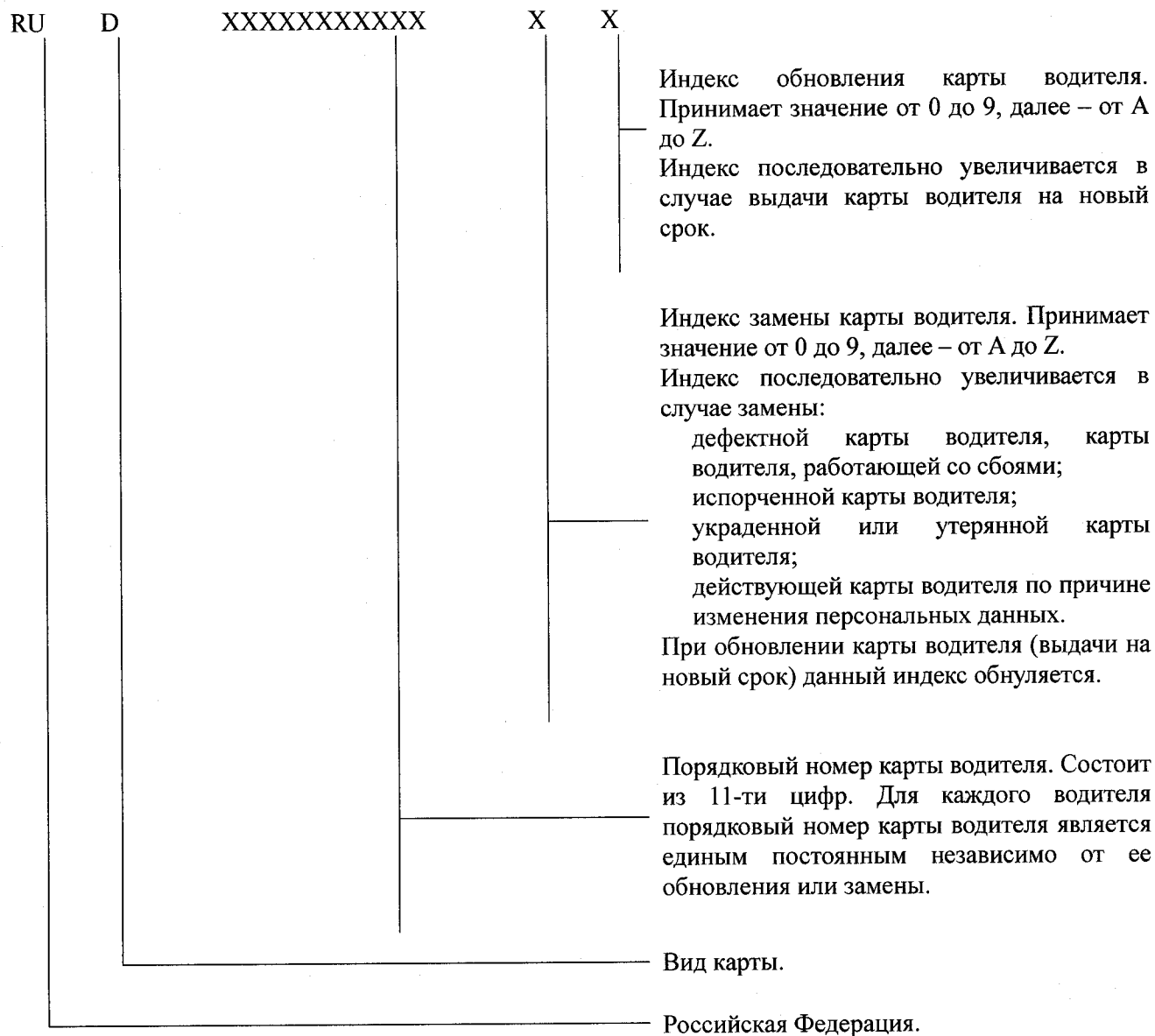
В верхнюю часть карты водителя крупными четко различимыми буквами наносится надпись на русском языке «Карта водителя. Российская Федерация».

<b>RUS</b>	<b>Карта водителя</b>	<b>Российская Федерация</b>
<b>6.</b>	1. ....	
	2. ....	
	3. ДД.ММ.ГГГГ	
	4а. ДД.ММ.ГГГГ	4б. ДД.ММ.ГГГГ
	4с.	
	5а.	
	5б.	
	7. ....	
8. ....		

### Содержание позиций на карте водителя:

- позиция 1 – фамилия водителя;
- позиция 2 – имя водителя;
- позиция 3 – дата рождения водителя;
- позиция 4а – дата начала действия карты водителя;
- позиция 4б – дата окончания действия карты водителя. Срок действия карты водителя – три года;
- позиция 4с – наименование организации-изготовителя карты водителя;
- позиция 5а – номер водительского удостоверения;
- позиция 5б – номер карты водителя;
- позиция 6 – фотография водителя;
- позиция 7 – личная подпись водителя;
- позиция 8 – почтовый адрес водителя.

Номер карты водителя имеет следующую структуру:



Оборотная сторона карты водителя содержит следующие данные:

1. Фамилия
2. Имя
3. Дата рождения
- 4а. Дата начала действия карты
- 4б. Дата окончания действия карты
- 4с. Наименование организации-изготовителя карты
- 5а. Номер водительского удостоверения
- 5б. Номер карты
6. Фотография
7. Личная подпись
8. Адрес

Просьба вернуть в (наименование организации-изготовителя) по адресу  
(адрес организации-изготовителя)

## 2. Карта предприятия (лицевая сторона):

в верхний левый угол карты предприятия наносится обозначение Российской Федерации в соответствии с Конвенцией о дорожном движении, подписанной в г. Вене 8 ноября 1968 г., белыми буквами на синем фоне.

В верхнюю часть карты предприятия крупными четко различимыми буквами наносится надпись на русском языке «Карта предприятия. Российская Федерация».

<b>RUS</b>	<b>Карта предприятия</b>	<b>Российская Федерация</b>
	1. ....	
	2. ....	
	3. ....	
	4а. ДД.ММ.ГГГГ	4б. ДД.ММ.ГГГГ
	4с. ....	
	5b. ....	
	6. ....	
	7. ....	

### Содержание позиций на карте предприятия:

позиция 1 – наименование или фамилия, имя и отчество (при наличии) владельца транспортного средства;

позиция 2 – фамилия руководителя юридического лица или лица, назначенного ответственным за эксплуатацию тахографов (для юридических лиц или индивидуальных предпринимателей);

позиция 3 – имя лица, указанного в позиции 2;

позиция 4а – дата начала действия карты предприятия;

позиция 4б – дата окончания действия карты предприятия (срок действия карты предприятия три года);

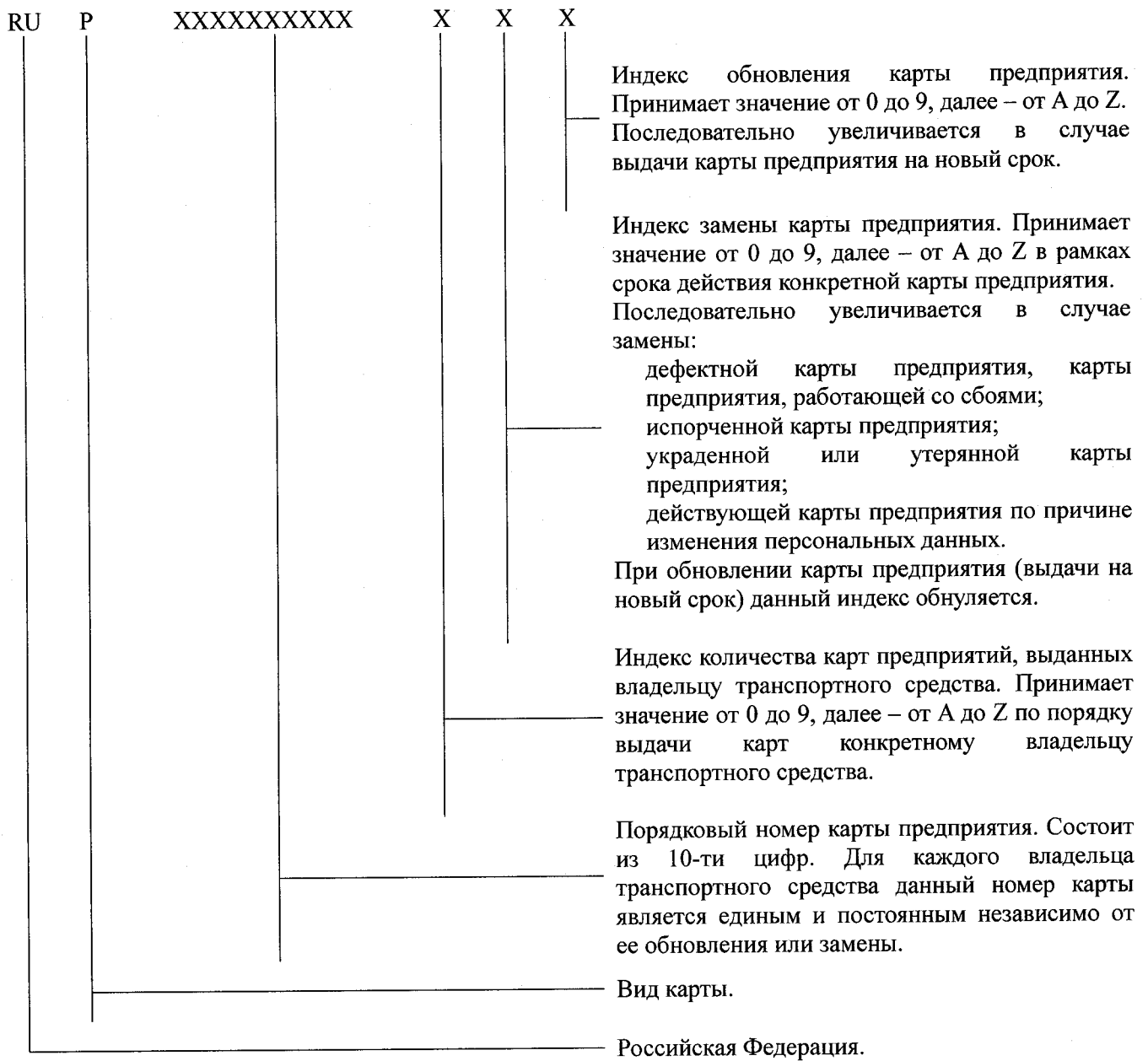
позиция 4с – наименование организации-изготовителя карты предприятия;

позиция 5b – номер карты предприятия;

позиция 6 – личная подпись владельца транспортного средства или лица, указанного в позиции 2;

позиция 7 – почтовый адрес владельца транспортного средства.

Номер карты предприятия имеет следующую структуру:



Оборотная сторона карты предприятия содержит следующие данные:

1. Владелец транспортного средства
2. Фамилия
3. Имя
- 4а. Дата начала действия карты
- 4б. Дата окончания действия карты
- 4с. Наименование организации-изготовителя карты
- 5б. Номер карты
6. Личная подпись
7. Адрес

Просьба вернуть в (наименование организации-изготовителя) по адресу  
(адрес организации-изготовителя)

### 3. Карта мастерской (лицевая сторона):

в верхний левый угол карты мастерской наносится обозначение Российской Федерации в соответствии с Конвенцией о дорожном движении, подписанной в г. Вене 8 ноября 1968 г., белыми буквами на синем фоне.

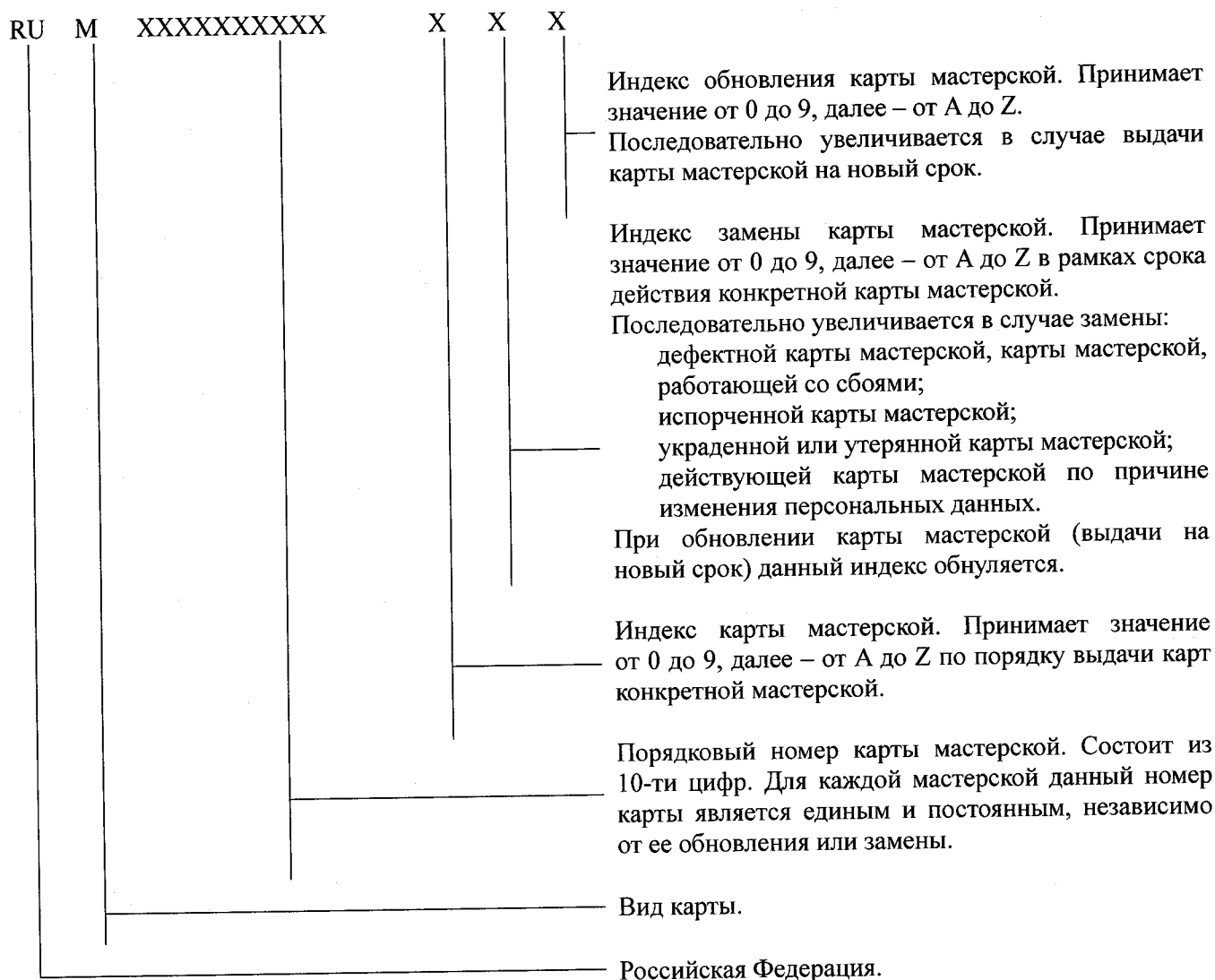
В верхнюю часть карты мастерской крупными четко различимыми буквами наносится надпись на русском языке «Карта мастерской. Российская Федерация».

<b>RUS</b>	<b><u>Карта мастерской</u></b>	<b><u>Российская Федерация</u></b>
	1. ....	
	2. ....	
	3. ....	
	4a. ДД.ММ.ГГГГ	4b. ДД.ММ.ГГГГ
	4c. ....	
	5b. ....	
	6. ....	
	7. ....	

#### Содержание позиций на карте мастерской:

- позиция 1 – наименование мастерской;
- позиция 2 – фамилия руководителя мастерской;
- позиция 3 – имя руководителя мастерской;
- позиция 4a – дата начала действия карты мастерской;
- позиция 4b – дата окончания действия карты мастерской. Срок действия карты мастерской – один год;
- позиция 4c – наименование организации-изготовителя карты мастерской;
- позиция 5b – номер карты мастерской;
- позиция 6 – личная подпись руководителя мастерской;
- позиция 7 – почтовый адрес мастерской.

Номер карты мастерской имеет следующую структуру:



Оборотная сторона карты мастерской содержит следующие данные:

1. Наименование мастерской
2. Фамилия руководителя мастерской
3. Имя руководителя мастерской
- 4а. Дата начала действия карты
- 4б. Дата окончания действия карты
- 4с. Наименование организации-изготовителя карты
- 5б. Номер карты
6. Личная подпись руководителя мастерской
7. Адрес

Просьба вернуть в (наименование организации-изготовителя) по адресу  
(адрес организации-изготовителя)

#### 4. Карта контролера (лицевая сторона):

в верхний левый угол карты контролера наносится обозначение Российской Федерации в соответствии с Конвенцией о дорожном движении, подписанной в г. Вене 8 ноября 1968 г., белыми буквами на синем фоне.

В верхнюю часть карты контролера крупными четко различимыми буквами наносится надпись на русском языке «Карта контролера. Российская Федерация».

<b>RUS</b>	<b>Карта контролера</b>	<b>Российская Федерация</b>
	1. ....	
	2. ....	
	3. ....	
	4a. ДД.ММ.ГГГГ	4b. ДД.ММ.ГГГГ
	4c. ....	
	5b. ....	
6. ....		

#### Содержание позиций на карте контролера:

позиция 1 – наименование контрольного органа;

позиция 2 – контактный телефон контрольного органа;

позиция 3 – электронный адрес контрольного органа;

позиция 4a – дата начала действия карты;

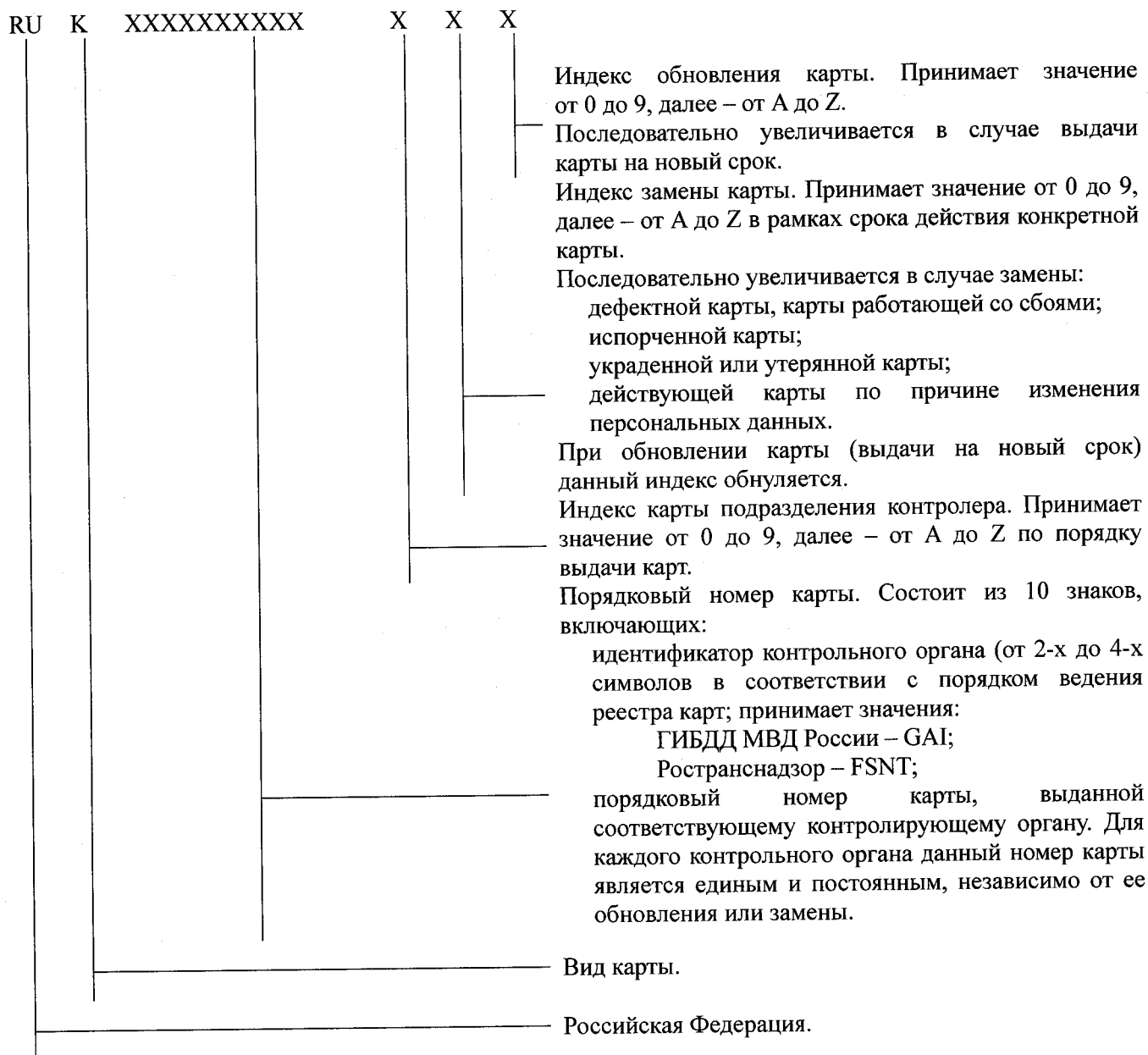
позиция 4b – дата окончания действия карты. Срок действия карты – два года;

позиция 4c – наименование организации-изготовителя карты контролера;

позиция 5b – номер карты;

позиция 6 – почтовый адрес контрольного органа.

Номер карты контролера имеет следующую структуру:



Оборотная сторона карты контролера содержит следующие данные:

1. Наименование контрольного органа
2. Контактный телефон контрольного органа
3. Электронный адрес контрольного органа
- 4а. Дата начала действия карты
- 4б. Дата окончания действия карты
- 4с. Наименование организации-изготовителя карты
- 5б. Номер карты
6. Адрес

Просьба вернуть в (наименование организации-изготовителя) по адресу  
 (адрес организации-изготовителя)